



FORBICE PER POTATURA CON BATTERIA AL LITIO *LITHIUM PRUNING SHEARS*



COD. 54682 (mod. GX-28-FP)



COD. 54683 (mod. GX-32-FP)



COD. 54684 (mod. GX-40-FP)



MANUALE DI ISTRUZIONI *INSTRUCTION MANUAL*



CONSERVARE E LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI ASSEMBLARE, INSTALLARE, METTERE IN FUNZIONE OPPURE EFFETTUARE LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO. PROTEGGERE SE STESSI E GLI ALTRI OSSERVANDO TUTTE LE INFORMAZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA.

LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI POTREBBE DARE LUOGO A DANNI A PERSONE, ANIMALI, COSE E/O AL PRODOTTO, NONCHE' AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

IL PRESENTE MANUALE DEVE ESSERE CONSERVATO CON CURA E CONSULTATO PER QUALSIASI RIFERIMENTO FUTURO.

PLEASE READ AND SAVE THIS MANUAL. READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLY, INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION.

FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN INJURY TO PEOPLE, ANIMALS, THINGS AND/OR PROPERTY DAMAGE AND WARRANTY INVALIDATION. THIS MANUAL MUST BE STORED WITH CARE AND CONSULTED FOR ANY FUTURE REFERENCE.

Prima di utilizzare il prodotto da lei acquistato è necessario leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale.



Questo manuale è stato redatto per consentirle di conoscere bene il suo prodotto e usarlo in condizioni di sicurezza ed efficienza. Esso è parte integrante del prodotto, pertanto è necessario tenerlo sempre a portata di mano per consultarlo in qualsiasi momento e consegnarlo con lo stesso qualora dovesse essere ceduto o prestato ad altri.



ATTENZIONE: L'inosservanza di norme e avvertenze nell'utilizzo della forbice a batteria può causare seri danni alle persone, animali e/o cose.

Questo prodotto è stato progettato e costruito secondo le normative vigenti. Risulta sicuro ed affidabile se usato nel pieno rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale; qualsiasi altro impiego o l'inosservanza delle norme di sicurezza d'uso, di manutenzione e riparazione comportano il decadimento della garanzia e il declino di ogni responsabilità del produttore, riservando all'utilizzatore gli oneri derivanti da danni o lesioni proprie o a terzi.

Nel caso dovesse riscontrare alcune leggere differenze fra quanto qui descritto e l'apparecchio in suo possesso, tenga presente che, visti i continui miglioramenti del prodotto, le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso o obbligo di aggiornamento, fermo restando però le caratteristiche essenziali ai fini della sicurezza, del funzionamento e della qualità. In caso di dubbio contatti il suo rivenditore autorizzato.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Descrizione dei simboli presenti sulla forbice.

Leggere attentamente il manuale di istruzioni.	
Non usare le forbici in caso di pioggia o su rami bagnati.	
Non toccare le lame quando sono in movimento.	
Non buttare la forbice tra i rifiuti domestici.	
Batteria agli ioni di litio, non gettare tra i rifiuti domestici.	

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



ATTENZIONE:

1. Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare la forbice a batteria.
2. Oltre all'osservanza delle prescrizioni contenute nel presente manuale, l'uso dell'apparecchio è subordinato al rispetto di tutte le norme di sicurezza vigenti.
3. La forbice a batteria è destinata esclusivamente all'impiego secondo le istruzioni descritte in tale manuale. Qualsiasi altra applicazione è da ritenersi impropria e quindi pericolosa.
4. Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni potrebbe dare origine a scosse elettriche e/o lesioni gravi.
5. Il produttore non è responsabile di eventuali guasti e danni causati da:
 - Uso diverso da quello previsto dalle indicazioni e/o avvertenze descritte nel presente manuale.
 - Cattivo uso, uso non corretto, uso improprio o erroneo della forbice a batteria.
 - Modifiche o cambiamenti apportati.
 - Uso di prese o prolunghie non omologate.
 - Impiego senza dispositivi di sicurezza.



ATTENZIONE:

- 1) La forbice a batteria è destinata esclusivamente all'impiego secondo le istruzioni descritte in tale manuale, ossia per la potatura di rami. Qualsiasi altra applicazione è da ritenersi impropria e quindi pericolosa.
- 2) Prima dell'utilizzo è necessario approfondire la conoscenza dei simboli e degli elementi della forbice a batteria ed apprendere bene il funzionamento.
- 3) Non utilizzare mai la forbice se si è stanchi, in caso d'inadeguate condizioni fisiche o psichiche, sotto l'influenza di medicinali che inducano sonnolenza o dopo aver assunto alcool o droghe.

- 4) La forbice non deve essere utilizzata da persone, compresi i bambini, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- 5) Non permettere l'utilizzo della forbice a persone che non hanno letto attentamente le istruzioni.
- 6) Utilizzare l'apparecchio con la massima attenzione in modo da evitare tagli e ferite.
- 7) Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- 8) L'utilizzatore è responsabile di eventuali danni causati a terzi o a beni di questi ultimi.
- 9) Usare la forbice solo se in perfetto stato. Prima di ogni uso provvedere ad un controllo visivo.
- 10) Non tagliare rami oltre il diametro specificato sui dati tecnici del prodotto.
- 11) Utilizzare la forbice esclusivamente per tagliare rami e nessun altro materiale.
- 12) Prima dell'uso, ricaricare la batteria. Un dispositivo nuovo o riposto per lungo termine è scarico.
- 13) Prima di ricaricare la batteria, controllare che il voltaggio della rete domestica corrisponda al valore indicato sull'etichetta di targa del caricabatteria e che la presa di corrente e la linea di alimentazione siano dimensionate al carico richiesto.
- 14) Tenere il cavo del caricabatteria lontano da fonti di calore, olio e parti in movimento.
- 15) Non mettere in carica la batteria in ambienti umidi e non toccare il caricabatteria con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.
- 16) Non utilizzare il caricabatteria all'esterno, sporcizia e acqua possono danneggiarlo e causare lesioni personali.
- 17) La forbice deve essere sempre trasportata con l'interruttore spento.
- 18) Non lasciare la forbice esposta a fonti di calore o al gelo.
- 19) Durante l'utilizzo mantenersi ad una distanza di sicurezza di almeno 15 metri da eventuali persone o animali.
- 20) Non sbilanciarsi. Mantenere il corretto bilanciamento del corpo in ogni situazione in modo da consentire un migliore controllo dell'utensile in caso di situazioni inaspettate.
- 21) Mantenere l'area di lavoro pulita e luminosa. Zone di lavoro scure e disordinate possono causare incidenti.
- 22) Mantenere la lama mobile affilata e pulita in modo da ridurre il rischio di bloccaggio della stessa.
- 23) Controllare la corretta affilatura della lama prima di ogni utilizzo. Lame smussate sovraccaricano l'utensile.
- 24) Prima di iniziare la potatura verificare che non siano presenti tra i rami oggetti e/o cavi nascosti.
- 25) Durante l'utilizzo, afferrare saldamente l'utensile con una mano e mantenere la lama ad una distanza di almeno 15 cm dall'altra mano e dal resto del corpo. In questo modo è possibile controllare meglio l'apparecchio in caso di situazioni inaspettate.
- 26) In situazioni d'uso molto gravose, la lama e l'impugnatura potrebbero raggiungere temperature elevate. Si raccomanda di maneggiare le forbici con cura utilizzando guanti protettivi.
- 27) Non utilizzare l'utensile in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili, in quanto possono generare scintille in grado di innescare polveri o fumi infiammabili.
- 28) Proteggersi adeguatamente durante l'uso, indossando mascherina, cuffie, guanti di protezione e scarpe antiscivolo.
- 29) Non indossare vestiti larghi o gioielli che potrebbero restare impigliati nelle parti in movimento.
- 30) Non fumare, bere o mangiare durante l'uso.
- 31) Le modifiche apportate all'apparecchio e non autorizzate dal produttore comportano l'estinzione della garanzia ed escludono la responsabilità del produttore per gli eventuali danni da esse causate.
- 32) Scollegare la batteria prima di eseguire regolazioni, riparazioni sull'utensile. In questo modo si impedirà l'avvio involontario dell'apparecchio.
- 33) Assicurarsi che la forbice sia spenta quando l'utensile viene collegato alla batteria o trasportato. Trasportare l'utensile quando è acceso o con il dito sul grilletto può causare pericolo di azionamento accidentale.
- 34) Controllare regolarmente i componenti e sostituirli con parti originali raccomandate dal produttore tutte le volte che ciò risulti necessario. Una corretta manutenzione dell'utensile può ridurre il rischio di incidenti.
- 35) Non cercare di riparare l'utensile da sé, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.

- 36) Se una parte della forbice risultasse essere danneggiata, cessare di usarla e rivolgersi ad un rivenditore autorizzato per ricevere assistenza tecnica adeguata.
- 37) Accertarsi che le lame siano chiuse prima di riporle per un lungo periodo e scollegare la batteria.
- 38) Dopo l'uso, pulire completamente la forbice e portare a carica completa la batteria.
- 39) Dopo l'uso riporre la forbice in un luogo asciutto e lontano dai bambini. La forbice non è un giocattolo.

COMPONENTI

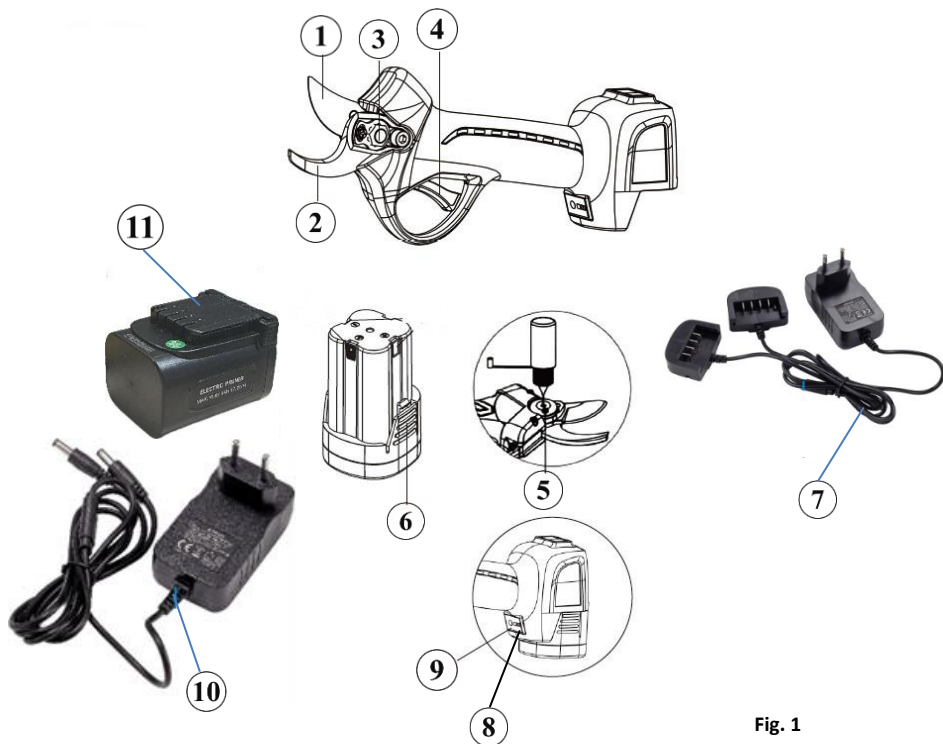


Fig. 1

1	Lama mobile
2	Lama fissa
3	Perno di fissaggio della lama
4	Grilletto
5	Foro di lubrificazione delle lame
6	Batteria al litio (2 pz) per cod. 54682
7	Caricabatteria per cod. 54683/54684
8	Indicatore di carica della batteria
9	Pulsante di accensione/Interruttore
10	Caricabatteria per cod. 54682
11	Batteria al litio (2 pz) per cod. 54683/54684

TAB. 1



ATTENZIONE: Prima dell'uso, controllare che la forbice sia completa dei componenti sopra elencati, in caso contrario rivolgersi al proprio rivenditore.



ATTENZIONE: La forbice viene fornita insieme a 2 batterie, un caricabatteria a due vie e kit utensili per la sostituzione delle lame.

DATI TECNICI

MODELLO	GX-28-FP	GX-32-FP	GX-40-FP
CODICE	54682	54683	54684
DIAMETRO MAX DI TAGLIO Ø	0~28mm	0~32mm	0~40mm
TEMPERATURA DI ESERCIZIO	-10°C-50°C		
POTENZA MASSIMA	850W	900W	1050W
DURATA DI CARICA DELLA BATTERIA	1.5-2 h	2-2.5 h	
DURATA DI LAVORO CON 1 BATTERIA CARICA	2-3 ore	4-6 ore	4-6 ore
PESO BATTERIA	0.22 kg	0.36 kg	0.45 Kg
PESO FORBICE CON BATTERIA	0.91 Kg	1.1 Kg	1.4 Kg
BATTERIA A LITIO RICARICABILE	14.4V 2.5Ah	14.4V 4Ah	18V 4Ah

TAB. 2

PRIMA DELL'USO



ATTENZIONE. Azionare la forbice tramite il pulsante di accensione (Fig. 1-9) e verificare lo stato di carica della batteria (Fig. 1-8).

1. RICARICA DELLA BATTERIA.

La forbice è alimentata da una batteria a litio (Fig. 1-6/11) ricaricabile con l'apposito caricabatteria (Fig. 1-7/10) in dotazione. È necessario ricaricare la batteria prima dell'uso.



ATTENZIONE:

- Prima dell'uso verificare lo stato di carica della batteria (Fig. 1-8). Premendo il pulsante di accensione (Fig. 1-9) se la luce del display risulta verde è carica, se rossa bisogna ricaricarla.
- Non smontare la batteria.
- Non avvicinare la batteria ad alcuna fonte di calore.
- Non mettere in carica la batteria in ambienti umidi e non toccare il caricabatteria con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.
- Usare solo il caricabatteria (Fig. 1-7/10) in dotazione, in quanto specifico per questo apparecchio.
- È proibito utilizzare il caricabatteria per alimentare altri dispositivi elettrici.

- Ricaricare la batteria (Fig. 1-6/11) con l'interruttore spento (Fig. 1-9) e rispettando i tempi necessari.
- Non caricare la batteria con una temperatura ambiente inferiore a 0 ° C o superiore a 45 ° C.
- In caso di funzionamento anomalo del caricabatteria, scollegare immediatamente la spina in modo da evitare scosse elettriche, irradiazioni di calore o incendi. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato.
- Non usare un generatore come fonte elettrica per la ricarica, il caricabatteria potrebbe rompersi.
- Non azionare la forbice con il caricabatteria inserito.
- Non lasciare la forbice al sole, in condizioni di temperatura elevata o accanto a oggetti che irradiano calore poiché questo potrebbe velocizzare il processo d'invecchiamento della batteria, provocare perdite di liquido dalla batteria e incendi.
- Non conservare la batteria in un ambiente umido.
- **In caso di un prolungato stoccaggio o inutilizzo della forbice, ricaricare la batteria almeno 1 volta al mese in modo da mantenerla in condizioni ottimali di funzionamento.**
- Quando la batteria non è più ricaricabile, sostituirla con un'identica. Rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.
- La batteria non più utilizzabile deve essere smaltita in modo adeguato secondo le prescrizioni di legge.

Per ricaricare la batteria eseguire le seguenti operazioni:

1. Assicurarsi che il pulsante di accensione della forbice (Fig. 1-9) sia spento.
2. Verificare che la tensione della rete di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta del caricabatteria (Fig. 1-7/11).
3. Infilare la spina del caricabatteria (Fig.1-7/11) nell'apposita presa e il jack di ricarica nel foro della batteria.
4. L'indicatore di luce a LED sul caricabatteria sarà ROSSO durante la carica e diventerà VERDE quando la batteria è completamente carica.
5. Al primo utilizzo, la batteria deve essere ricaricata per 4-5 ore.
6. A carica ultimata staccare il caricabatteria prima dalla rete di alimentazione e dopo dalla forbice.



ATTENZIONE: Non scaricare la batteria completamente, utilizzarla fino a batteria quasi scarica.



ATTENZIONE: Non ricaricare una batteria completamente carica subito dopo pochi minuti di utilizzo, ciò ridurrà la durata e l'efficienza della batteria.

AVVIAMENTO DELLA FORBICE A BATTERIA



ATTENZIONE: Prima di iniziare a lavorare:

- Si raccomanda di maneggiare le forbici con cura utilizzando guanti protettivi.
- Indossare vestiti adatti al lavoro e stivali con suole antiscivolo.

- Indossare mascherina, occhiali e cuffie di protezione.
 - Mantenere una distanza minima di 15cm tra la lama ed il proprio corpo.
 - Mantenere i passanti e le altre persone ad una distanza minima di 15mt dall'area di lavoro.
 - Verificare il corretto funzionamento del pulsante di accensione (Fig. 1-9). La forbice deve fermarsi quando il grilletto (Fig. 1-4) viene rilasciato. Non utilizzare la forbice in caso di malfunzionamento del pulsante di accensione o del grilletto.
 - Controllare la corretta affilatura della lama (Fig. 1-1) prima di utilizzare l'apparecchio.
 - Non tagliare rami di dimensioni superiori a quelle riportate nelle specifiche tecniche.
1. Per prima cosa, inserire la batteria (Fig. 1-6/11) come mostrato in Fig. 2 per la forbice 54682 e Fig. 3 per le forbici 54683/54684.
 2. Premere il pulsante di accensione (Fig. 1-9), si sentirà un segnale acustico. Premere il grilletto (Fig. 1-4) due volte in sequenza rapida per aprire le lame: la forbice è operativa.
 3. Verificare lo stato di carica della batteria (Fig. 1-8). Se la luce è verde, la batteria è carica, se rossa è scarica, pertanto procedere a ricaricarla (vedi paragrafo "Ricarica della batteria").
 4. Per effettuare il taglio, posizionare la lama sul ramo da tagliare e premere il grilletto.
 5. **Attenzione!** È possibile regolare la dimensione del diametro di taglio. Premere il grilletto per un secondo, rilasciare il grilletto (Fig. 1-4) dopo aver sentito il segnale acustico, in questo modo la lama è in apertura media. Se si vuole posizionare la lama in apertura totale, premere di nuovo il grilletto (Fig. 1-4) e attendere il bip.
 6. Per attivare la funzione di blocco mantenere premuto il grilletto e dopo tre segnali acustici le lame risulteranno bloccate e potranno essere riaperte solo facendo doppio clic sul grilletto.
 7. Al termine del lavoro, premere il grilletto per almeno 3 secondi per chiudere le lame. Spegnere la forbice premendo il pulsante di accensione (Fig. 1-9).
 8. A ogni fine lavoro, scollegare la batteria, pulire e riporre la forbice nel suo imballo originale.

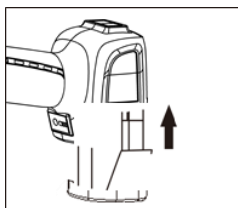


Fig. 2



Fig. 3



ATTENZIONE: La forbice si spegne automaticamente dopo 10 min. se non viene utilizzata.



ATTENZIONE: Dopo un uso prolungato, la lama e l'impugnatura potrebbero raggiungere temperature elevate, fare attenzione a non scottarsi.



ATTENZIONE: È normale che la forbice riduca il diametro di taglio quando la capacità della batteria si sta esaurendo.



ATTENZIONE: Non movimentare o forzare la forbice durante la fase di taglio, la lama può rovinarsi o bloccarsi.



ATTENZIONE: In caso di lama bloccata (Fig. 1-1), rilasciare il grilletto (Fig. 1-4) e la lama si riporterà automaticamente nella posizione di massima apertura.

ATTIVAZIONE SENSORE DI SICUREZZA BLOCCALAMA COD. 54683



ATTENZIONE: Alla prima accensione della forbice, attivare la sicurezza bloccalama:

1. Premere il grilletto (Fig. 1-4) e tenerlo premuto 30 secondi fino a quando si udirà un bip che sta ad indicare che la lama è in protezione.



ATTENZIONE: Una volta inserita, la protezione bloccalama rimarrà attivata anche se la forbice viene spenta. Accertarsi di non disinserirla durante l'uso.

MANUTENZIONE E PULIZIA



ATTENZIONE: Assicurarsi che la forbice per potatura sia spenta e che la batteria sia scollegata durante qualsiasi operazione di regolazione, cambio di accessori o rimessaggio. Ciò riduce il rischio di attivazione accidentale della forbice.



ATTENZIONE: Una regolare manutenzione è indispensabile per mantenere la forbice nelle migliori condizioni di funzionamento, efficienza e sicurezza.

Dopo ogni utilizzo:

- Strofinare la forbice esternamente con uno straccio asciutto.
- Pulire l'impugnatura e le lame con un panno asciutto senza immergerle nell'acqua.
- Rimuovere tutto lo sporco dalla lama mobile e fissa, applicare del lubrificante sul lato della lama in cui entrambe le lame entrano in contatto. Ciò garantirà il mantenimento delle lame in buone condizioni e aumenterà la resistenza durante l'uso, prolungando la durata delle forbici e della lama.
- Proteggere la lama con olio o spray protettivi.

1. SOSTITUZIONE DELLA LAMA.



ATTENZIONE: Indossare guanti prima di eseguire qualsiasi operazione sulla lama.

Quando la lama mobile non si allinea più con la lama fissa per tutta la sua lunghezza, o quando la forbice non può più avere un taglio netto dopo la molatura, si consiglia di sostituire la lama con i seguenti passaggi:

Fare riferimento alla figura sotto riportata per la sostituzione delle lame:

- Per prima cosa, azionare la forbice e aprire le lame premendo due volte il grilletto (Fig. 1-4) in sequenza rapida. Poi spegnerla di nuovo e scollegare la batteria.
- Rimuovere il carter di protezione svitando le due viti (vedi Fig. 4-1).
- Girare la forbice e svitare la vite posta sul dado in senso orario (vedi Fig. 4-2).
- Svitare il dado in senso antiorario con la chiave in dotazione (vedi Fig. 4-3).
- Togliere il perno di fissaggio delle lame, rimuovere la lama mobile e sostituirla con una nuova (Fig. 4-4).
- Se si deve sostituire anche la lama fissa, svitare la vite con la chiave esagonale in dotazione (vedi Fig. 4-5) e rimuoverla.
- Rimontare la lama fissa alloggiandola nell'apposito perno (Fig. 4-6) e bloccarla avvitando la vite con la chiave esagonale in dotazione (Fig. 4-7).
- Serrare il dado con la chiave in dotazione, così che le lame risulteranno serrate (Fig. 4-8).
- Avvitare la vite di sicurezza sul dado in senso antiorario (Fig. 4-9).
- Rimontare il carter (Fig. 4-10).

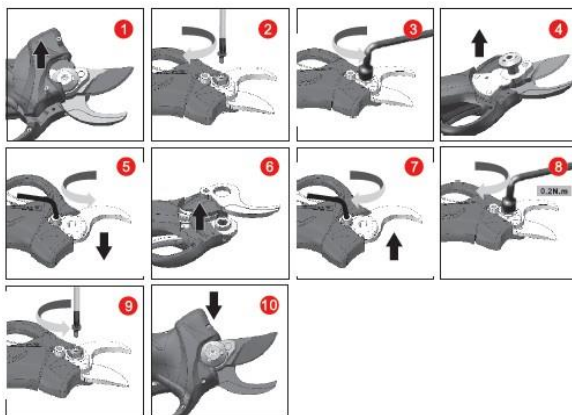


Fig. 4

2. AFFILATURA DELLA LAMA.

- L'affilatura della lama è importante per mantenere la lama in buone condizioni ed assicurarne la durata. Controllare sempre lo stato della lama prima di cominciare il lavoro.

- L'affilatura deve essere fatta sui due sbiechi scuri (Fig. 5).



Fig. 5

3. LUBRIFICAZIONE DELLE LAME.

L'operazione di lubrificazione delle lame è da eseguire ogni 2-3 giorni di lavoro per garantire il corretto funzionamento dell'utensile ed evitare il bloccaggio delle lame.

1. Azionare la forbice e aprire le lame.
2. Spegnerla la forbice e scollegare la batteria.
3. Applicare il grasso tra la lama mobile e quella fissa (Fig. 6) con la pipetta in dotazione.
4. Riconnettere la batteria.
5. Azionare la forbice ed azionare il grilletto alcune volte per far penetrare il grasso tra le lame.
6. Pulire il grasso residuo dalle lame.

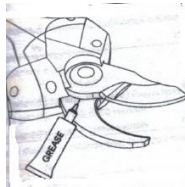


Fig. 6

4. MANUTENZIONE DELLA BATTERIA.



ATTENZIONE:

- **E' preferibile caricare la batteria quando è scarica al 60/70%.**
- Il tempo medio di carica della batteria è di 1.5-2 ore per il cod. 54682 e 2-2.5 ore per i cod. 54683/54684. Tempi di carica lunghi possono causare la perdita di acqua dalla batteria, surriscaldamento e quindi ridurne la durata.
- Quando la forbice non viene utilizzata per un certo periodo di tempo e durante il periodo di stoccaggio, è bene caricare la batteria una volta al mese in modo da mantenerla in buone condizioni.

RIMESSAGGIO

- Non riporre la batteria in ambienti eccessivamente freddi o caldi.
- Rimuovere la batteria dalla forbice prima di riporla per lunghi periodi.
- La batteria deve essere conservata in un ambiente asciutto, lontano da fonti di calore e da polvere.
- La forbice deve essere conservata nel proprio imballo originale.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



ATTENZIONE: Prima di eseguire qualsiasi tipo d'intervento sulla forbice a batteria, assicurarsi che sia spenta, le lame chiuse e la batteria scollegata.

La seguente tabella presenta dei possibili errori e descrive come potervi porre rimedio qualora l'apparecchio non funzionasse correttamente. Se in tal modo non si dovesse risolvere il problema, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato o tecnico specializzato per la dovuta assistenza.

PROBLEMI	CAUSE	SOLUZIONI
La forbice non funziona	1. La batteria (Fig. 1-6/11) non è inserita correttamente 2. Il pulsante di accensione (Fig. 1-9) è spento 3. Malfunzionamento (Fig. 1-9) dell'interruttore	1. Inserire la batteria (Fig. 1-6/11) correttamente 2. Azionare il pulsante di accensione (Fig. 1-9) 3. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato o tecnico specializzato per la dovuta assistenza
La lama si surriscalda	1. Lama (Fig. 1-1) smussata o danneggiata 2. Lubrificazione insufficiente	1. Affilare o sostituire la lama (Fig. 1-1) 2. Lubrificare la lama, vedi paragrafo "Lubrificazione delle lame"
Cattiva superficie di taglio	1. Eccessivo attrito sulla lama (Fig. 1-1) 2. Lama (Fig. 1-1) sporca o smussata 3. Batteria (Fig. 1-6/11) scarica	1. Lubrificare la lama (Fig. 1-1) 2. Pulire, affilare o sostituire la lama (Fig. 1-1) 3. Ricaricare la batteria (Fig. 1-6/11)
La batteria non si ricarica, led rosso lampeggiante	1. Batteria (Fig. 1-6/11) non correttamente collegata al caricabatteria (Fig. 1-7/10) 2. Batteria (Fig. 1-6/11) danneggiata 3. Caricabatteria (Fig. 1-7/10) danneggiato	1. Ricollegare la batteria (Fig. 1-6/11) al caricabatteria (Fig. 1-7/10) 2. Sostituire la batteria (Fig. 1-6/11) o nel caso rivolgersi ad un rivenditore autorizzato 3. Sostituire il caricabatteria (Fig. 1-7/10) o nel caso rivolgersi ad un rivenditore autorizzato

TAB. 3



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

Questo prodotto può contenere sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e per la salute umana se non viene smaltito in modo opportuno. Vi forniamo pertanto le seguenti informazioni per evitare il rilascio di queste sostanze e per migliorare l'uso delle risorse naturali. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite tra i normali rifiuti urbani ma devono essere inviate alla raccolta differenziata per il loro corretto trattamento. Il simbolo del bidone barrato, apposto sul prodotto e in questa pagina, ricorda la necessità di smaltire adeguatamente il prodotto al termine della sua vita. In tal modo è possibile evitare che un trattamento non specifico delle sostanze contenute in questi prodotti, o un uso improprio di parti di essi possano portare a conseguenze dannose per l'ambiente e per la salute umana. Inoltre si contribuisce al recupero, riciclo e riutilizzo di molti dei materiali contenuti in questi prodotti. A tale scopo i produttori e distributori delle apparecchiature elettriche ed elettroniche organizzano opportuni sistemi di raccolta e smaltimento delle apparecchiature stesse. Alla fine della vita del prodotto rivolgetevi al vostro distributore per avere informazioni sulle modalità di raccolta. Al momento dell'acquisto di questo prodotto il vostro distributore vi informerà inoltre della possibilità di rendere gratuitamente un altro apparecchio a fine vita a condizione che sia di tipo equivalente ed abbia svolto le stesse funzioni del prodotto acquistato o, se le dimensioni sono non superiori a 25 cm, le AEE possono essere rese senza obbligo di acquisto del prodotto equivalente. Uno smaltimento del prodotto in modo diverso da quanto sopra descritto sarà passibile delle sanzioni previste dalla normativa nazionale vigente nel paese dove il prodotto viene smaltito. Vi raccomandiamo inoltre di adottare altri provvedimenti favorevoli all'ambiente: riciclare l'imballo interno ed esterno con cui il prodotto è fornito e smaltire in modo adeguato le batterie usate (solo se contenute nel prodotto). Con il vostro aiuto si può ridurre la quantità di risorse naturali impiegate per la realizzazione di apparecchiature elettriche ed elettroniche, minimizzare l'uso delle discariche per lo smaltimento dei prodotti e migliorare la qualità della vita evitando che sostanze potenzialmente pericolose siano rilasciate nell'ambiente.

ENGLISH

Thanks for choosing a



item

Before using your product, it is necessary to read carefully the instructions contained in this manual.



This manual has been written in order to get familiar with your item and use it safely and efficiently. It is a part of the product and you must keep this manual on hand to consult it any time and give it with the product if it is sold or lent to others.



WARNING: Failure to comply with rules and instructions during the use of the lithium pruning shears can cause serious damages to people, animals and/or things.

This item has been designed and built according to the current regulations. It is safe and reliable if used in compliance with the instructions contained in this manual; any other use or failure to observe the rules of safe use, maintenance and repair will void the warranty and decline any producer responsibility. The user will be responsible for any damage or injury caused to himself/herself or others.

If you find some slight differences between the description and the device in your possession, keep in mind that, given the continuous product improvements, the information contained in this document is subject to changes without notice or obligation to update, however keeping the essential characteristics for safety, operation and quality. In case of any doubt, do not hesitate to contact your authorized dealer.

SAFETY WARNINGS

Description of the symbols on the lithium pruning shears.

Read the instruction manual carefully.	
Do not use lithium pruning shears in case of rain or on wet branches.	
Never place hands near the cutting blades of the lithium pruning shears during operation.	
Do not dispose the lithium pruning shears in household waste.	
Lithium-ion battery, do not dispose of in household waste.	

SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING:

6. Read carefully the instructions before using the lithium pruning shears.
1. In addition to the specifications of this manual, all the existing safety laws and practices have to be followed.
2. Lithium pruning shears are intended exclusively to be used in accordance with the instructions written in this manual. Any other application is to be considered improper and therefore dangerous.
3. Failure to follow these instructions could result in electric shock and / or serious injury.
4. The manufacturer is not liable for any failure and damage caused by:
 - Use other than that envisaged by the indications and / or warnings described in this manual.
 - Abuse, misuse and bad use of the lithium pruning shears.
 - Changes or modifications done upon the lithium pruning shears.
 - Use of not approved plugs and power cables.
 - Use without safety devices.



WARNING:

- 1) The lithium pruning shears are intended exclusively for use according to the instructions described in this manual, namely the pruning of branches. Any other application is to be considered improper and therefore dangerous.
- 2) Before use, it is necessary to learn more about the devices and elements of the lithium pruning shears and to learn how to operate them properly.
- 3) Never use the lithium pruning shears if you are tired, in case of inadequate physical or mental conditions, under the influence of medicines that induce drowsiness or after having taken alcohol or drugs.

- 4) The lithium pruning shears must not be used by people, including children, with reduced physical, sensory or mental capabilities, or with lack of experience and knowledge.
- 5) Do not allow people who have not read the instructions carefully to use the lithium pruning shears.
- 6) Use the appliance with care to avoid cuts and injuries.
- 7) Keep away from children.
- 8) The user is responsible for any damage caused to third parties or to their property.
- 9) Use the pruning shears only if they are in perfect condition. Before each use, check it.
- 10) Do not cut branches beyond the diameter specified on the rating label.
- 11) Only use the pruning shears to cut branches. Don't use it to cut any other material.
- 12) Before use, battery must be charged. A new or stored device for a long time is discharged.
- 13) Before recharging the battery, check that the voltage of the home network corresponds to the value indicated on the battery charger label and the power socket and power line are sized for the required load.
- 14) Keep the battery charger cable away from sources of heat, oil and moving parts.
- 15) Do not charge the lithium pruning shears in humid environments and do not touch the charger with wet hands to avoid electric shock.
- 16) Do not use the charger outdoors, dirt and water can damage it and cause personal injury.
- 17) The appliance must always be transported with the switch off.
- 18) Do not leave the lithium pruning shears exposed to heat sources or frost.
- 19) During use, keep a safety distance of at least 15 meters from any people or animals.
- 20) Do not get unbalanced. Maintain the correct balance of the body in every situation in order to allow better control of the appliance in case of unexpected situations.
- 21) Keep the work area clean and bright. Dark and untidy work areas can cause accidents.
- 22) Keep the movable blade sharp and clean in order to reduce the risk of blocking it.
- 23) Check the correct sharpness of the blade before each use. Blunt blades overload the tool.
- 24) Before starting pruning, check that there are no hidden objects and / or cables between the branches.
- 25) During use, firmly grasp the tool with one hand and keep the blade at a distance of at least 15 cm from the other hand and the rest of the body. In this way, you can better control your appliance in case of unexpected situations.
- 26) In heavy use situations, the blade and handle could reach high temperatures. It is recommended to handle the lithium pruning shears with care using protective gloves.
- 27) Do not use the tool in the presence of flammable liquids, gases or dusts. It can generate sparks that can ignite flammable dust or fumes.
- 28) Protect yourself adequately during use, wearing a mask, ear protection, protective gloves and non-slip shoes.
- 29) Do not wear loose clothing or jewelry that may be entangled in the moving parts.
- 30) Do not smoke, drink or eat during use.
- 31) The modifications made to the appliance and not authorized by the manufacturer involve the extinction of the guarantee and exclude the manufacturer's liability for any damage caused by them.
- 32) Disconnect the battery before making adjustments or repairs on the tool. This will prevent unintentional starting of the device.
- 33) Make sure that the lithium pruning shears are off when the tool is connected to the battery or transported. Carrying the tool when it is turned on or with your finger on the trigger may cause accidental activation.
- 34) Regularly check the components and replace them with original parts recommended by the manufacturer whenever it is necessary. Proper maintenance of the tool can reduce the risk of accidents.
- 35) Do not try to repair the tool yourself, contact your authorized dealer.
- 36) If a part of the lithium pruning shears is damaged, stop using them and contact an authorized dealer to receive adequate technical assistance.
- 37) Make sure the blades are closed before storing them for a long time and disconnect the battery.
- 38) After use, completely clean and fully charge the battery.

39)After use, store the lithium pruning shears in a dry place away from children. Lithium pruning shears are not a toy.

COMPONENTS

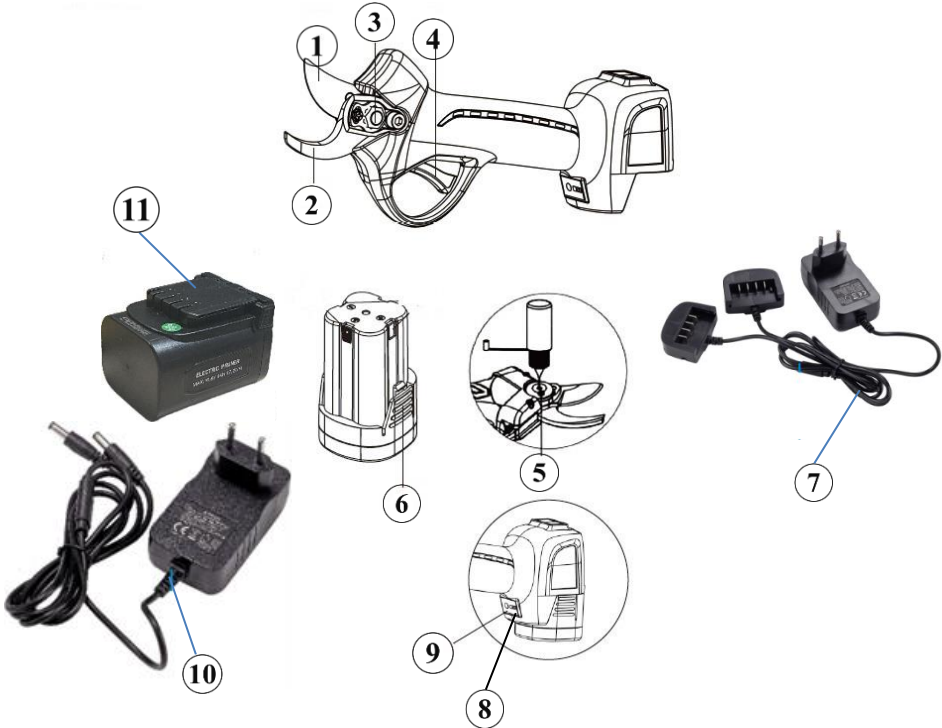


Fig. 1

1	Movable blade
2	Fixed blade
3	Blade fixing pin
4	Trigger
5	Lubrication hole of blades
6	Lithium battery (2 pieces) for item 54682
7	Battery charger for item 54682/54684
8	Battery charge indicator
9	Power button / switch
10	Battery charger for item 54682
11	Lithium battery (2 pieces) for item 54683/54684

TAB. 1



WARNING: Before use, make sure that the lithium pruning shears have components listed above, otherwise contact your dealer.



WARNING: Lithium pruning shears are supplied together with 2 batteries, a spare movable blade, a battery charger and a tool kit for the replacement of the blades.

TECHNICAL DATA

MODEL	GX-28-FP	GX-32-FP	GX-40-FP
CODE	454682	54683	54684
MAXIMUM CUTTING DIAMETER Ø	0~25mm	0~32mm	0~40mm
OPERATING TEMPERATURE	-10°C-50°C		
MAX POWER	850W	900W	1050W
BATTERY CHARGE TIME	1.5-2 h	2-2.5 h	
WORKING DURATION WITH 1 CHARGED BATTERY	2-3 hours	4-6 hours	4-6 hours
WEIGHT BATTERY	0,22 kg	0.36 kg	0.45 kg
WEIGHT PRUNING SHEAR WITH BATTERY	0.91 Kg	1.1 Kg	1.4 Kg
RECHARGEABLE LITHIUM BATTERY	14.4V 2.5Ah	14.4V 4Ah	18V 4Ah

TAB. 2

BEFORE USE



WARNING. Switch the pruning shears on through the power button (Fig. 1-9) and check the state of charge of battery (Fig. 1-8).

1. BATTERY CHARGING.

The pruning shears are powered by a lithium battery (Fig. 1-6/11) rechargeable with the battery charger (Fig. 1-7/10) supplied. It is necessary to recharge battery before use.



WARNING:

- Before use, check the state of charge of battery (Fig. 1-8). By pressing the power button (Fig. 1-9), if the display light is green, it means that the battery is charged, if the display light is red the battery needs to be recharged.
- Do not disassemble the battery.
- Do not expose the battery to heating sources.
- Do not charge the battery in humid environments and do not touch the charger with wet hands to avoid electric shock.
- Use only the battery charger (Fig. 1-7/10) supplied, as it is specific for this appliance.
- It is forbidden to use the charger to power other electrical devices.

- Recharge the battery (Fig. 1-6/11) with the switch off (Fig. 1-9) and respecting the required time.
- Do not charge the battery in a temperature below 0 ° C or above 45 ° C.
- In case of battery charger malfunction, disconnect the plug immediately to avoid electric shock, heat radiation and fire. Contact an authorized dealer.
- Do not use a generator as an electrical source for recharging, the charger could break.
- Do not operate the pruning shears with the charger inserted.
- Do not leave the pruning shears in the sun, in high temperature conditions or near objects that radiate heat as this could speed up the aging process of the battery, causing battery fluid leakage and fire.
- Do not store the battery in a humid environment.
- **In case of prolonged storage or non-use of the pruning shears, recharge the battery every 3 months in order to keep it in optimal operating conditions.**
- When the battery is no longer rechargeable, replace it with an identical one. Contact your authorized dealer.
- The battery that can no longer be used must be disposed of in a correct way.

To recharge the battery, carry out the following operations:

1. Make sure that the power button of the pruning shears (Fig. 1-9) is turned off.
2. Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the charger label (Fig. 1-7/11).
3. Insert the plug of the charger (Fig.1-7/11) into the appropriate socket and the charging jack (Fig. 1-10) into the hole of battery.
4. The charger light is red during charging, it will turn green when the battery is fully charged.
5. On first use, the battery needs to be recharged for 4-5 hours.
5. When charging is complete, disconnect the charger from the power network and then from the pruning shears.



WARNING: Do not discharge the battery completely, use it until the battery is almost low.



WARNING: Do not recharge a fully charged battery immediately after a few minutes of use, this will reduce the battery life and efficiency.

LITHIUM PRUNING SHEARS IGNITION



WARNING: Before starting work:

- It is recommended to handle the pruning shears with care using protective gloves.
- Wear suitable work clothes and anti-slide boots.
- Wear a mask and protective goggles and headphones.
- Maintain a minimum distance of 15 cm between the blade and your body.
- Keep other people at a minimum distance of 15mt from working area.

- Check the correct operation of the power switch (Fig. 1-8). The pruning shears must stop when the trigger (Fig. 1-4) is released. Do not use pruning shears in case of malfunction of the power button or the trigger.
 - Check the correct sharpness of the blade (Fig. 1-1) before using the appliance.
 - Do not cut branches beyond the specified diameter indicated.
1. First, insert the battery (Fig. 1-6/11) as shown in Fig. 2 for item 54682 and Fig. 3 for item 54683/54684.
 2. Press the power button (Fig. 1-9), you will hear an acoustic signal. Press the trigger (Fig. 1-4) twice in rapid sequence to open the blades: the pruning shears are ready for use.
 3. Check the state of charge of battery (Fig. 1-8). If the light is green, the battery is full, if red it is low, so recharge it (see paragraph "Battery charging").
 4. To cut, place the blade on the branch to be cut and press the trigger.
 5. **Warning!** It is possible to adjust the size of the cutting diameter. Press the trigger for one second, release the trigger (Fig. 1-4) after hearing the acoustic signal, in this way the blade is in mid-range opening. If there is the need to open the blade completely, press the trigger (Fig. 1-4) again and wait for the acoustic signal.
 6. To activate the locking function, keep the trigger pressed and after three acoustic signals the blades will be locked and they can be reopened by pressing the trigger twice.
 7. At the end of the work, press the trigger for at least 3 seconds to close the blades. Turn off the pruning shears by pressing the power button (Fig. 1-9).
 8. At each end of work, disconnect the battery, clean up and pack the pruning shears into the original box.

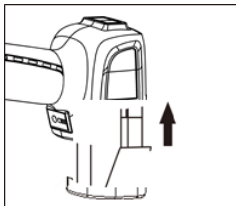


Fig. 2



Fig. 3



WARNING: The pruning shears switch off automatically after 10 minutes of inactivity.



WARNING: After prolonged use, the blade and the handle may reach high temperatures, be careful not to burn yourself.



WARNING: It is normal for the pruning shears to reduce cutting diameter when the battery capacity is getting low.



WARNING: Do not move or force the pruning shears during the cutting phase, the blade may get damaged or get stuck.



WARNING: If the blade is blocked (Fig. 1-1), release the trigger (Fig. 1-4) and the blade will automatically return to the maximum opening position.

BLADE LOCK SAFETY SENSOR ACTIVATION CODE 54683



WARNING: At the first ignition of the scissors, activate the blade safety lock:

1. Press the trigger (Fig. 1-4) and hold it 30 seconds until you hear a beep that indicates the blade is in protection.



WARNING: The blade lock safety sensor, once it is on, will remain activated even if the scissors is turned off. Be sure not to disconnect during use.

MAINTENANCE AND CLEANING



WARNING: Make sure that the pruning shears are switched off and the battery is disconnected during any adjustment, accessory change or storage operation. This aims to reduce the risk of accidental activation of the pruning shears.



WARNING: Regular maintenance is essential to keep the pruning shears in the best conditions of operation, efficiency and safety.

After each use:

- Rub the pruning shears externally with a dry cloth.
- Clean the handle and blades with a dry cloth without immersing them in water.
- Remove all dirt from the moving and fixed blades, thereafter apply lubricant on the blade side where both moving and fixed blades get in touch. This will ensure the blades are in good conditions and increase resistance during use, prolonging the life of pruning shears and blades.
- Protect the blade with protective oil or spray.

1. BLADE REPLACEMENT.



WARNING: Wear gloves before performing any operation on the blade.

When the moving blade no longer crosses the fixed blade throughout its length, or when the pruning shears could no longer have a clean cut after grinding, blade replacement is recommended with the following steps:

Refer to the figure below for blade replacement:

- First, turn on the pruning shears and open the blades by pressing the trigger twice (Fig. 1-4) in rapid sequence. Then turn them off again and disconnect the battery.
- Remove the protective casing by unscrewing the two screws (see Fig. 4-1).
- Turn the shear and unscrew the screw on the nut clockwise (see Fig. 4-2).
- Unscrew the nut counterclockwise with the supplied wrench (see Fig. 4-3).
- Remove the blade fixing pin, remove the movable blade and replace it with a new one (Fig. 4-4).
- If the fixed blade must also be replaced, unscrew the screw with the supplied hex key (see Fig. 4-5) and remove it.
- Fit the fixed blade by housing it in the appropriate pin (Fig. 4-6) and lock it by tightening the screw with the supplied hex key (Fig. 4-7).
- Tighten the nut with the supplied hex key so that the blades are also tightened (Fig. 4-8).
- Screw the safety screw on the nut counterclockwise (Fig. 4-9).
- Reassemble the protective casing (Fig. 4-10).

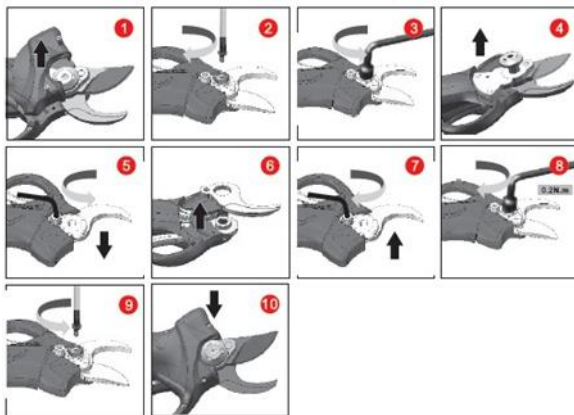


Fig. 4

2. BLADE SHARPENING.

- Blade sharpening is important to keep the blade in good condition and ensure its durability. Always check the condition of the blade before starting work.
- Sharpening must be done on the two dark oblique parts (Fig. 5).



Fig. 5

3. LUBRICATION OF THE BLADES.

The blades must be lubricated every 2-3 working days to ensure the correct functioning of the tool and avoid blocking the blades.

1. Switch on the pruning shears and open the blades.
2. Switch off the pruning shears and disconnect the battery.
3. Apply grease between the movable and fixed blades (Fig. 6) with the pipette supplied.
4. Reconnect the battery.
5. Turn on the pruning shears and pull the trigger a few times to get the grease between the blades.
6. Clean the residual grease from the blades.

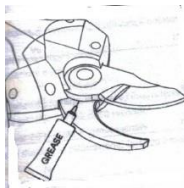


Fig. 6

4. BATTERY MAINTENANCE.



WARNING:

- **It is preferable to charge the battery when it is 60/70% discharged.**
- The average battery charge time is 1.5-2 hours for item 54682 and 2-2.5 hours for item 54683/54684. Long charging times can cause the battery to leak water, overheat and thus shorten its life.
- When the pruning shears are not used for a certain period of time and during the storage period, it is advisable to charge the battery once a month in order to keep it in good condition.

STORAGE

- Do not store the battery in excessively cold or hot environments.
- Remove the battery from the pruning shears before storing it for long periods.
- The battery must be stored in a dry environment, away from sources of heat and dust.
- The pruning shears must be kept in its original packaging.

TROUBLESHOOTING GUIDE



WARNING: Before carrying out any type of intervention on the lithium pruning shears, make sure that they are off and the blades closed.

The following table presents possible mistakes and describes how to remedy it if the appliance does not work properly. If this does not solve the problem, contact an authorized dealer or specialized technician for assistance.

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
The pruning shears do not work	1. The battery (Fig. 1-6/11) is not inserted correctly 2. The power button (Fig. 1-9) is off 3. Malfunction (Fig. 1-9) of the switch	1. Insert the battery (Fig. 1-6/11) correctly 2. Turn on the power button (Fig. 1-9) 3. Contact an authorized dealer or specialized technician for assistance
The blade overheats	1. Blunt or damaged blade (Fig. 1-1) 2. Insufficient lubrication	1. Sharpen or replace the blade (Fig. 1-1) 2. Lubricate the blade, see paragraph "Lubrication of the blades"
Bad cutting surface	1. Excessive friction on the blade (Fig. 1-1) 2. Dirty or blunt blade (Fig. 1-1) 3. Discharged battery (Fig. 1-6/11)	1. Lubricate the blade (Fig. 1-1) 2. Clean, sharpen or replace the blade (Fig. 1-1) 3. Charge the battery (Fig. 1-6/11)
The battery does not recharge, flashing red LED	1. Battery (Fig. 1-6/11) is not correctly connected to the battery charger (Fig. 1-7/10) 2. Damaged battery (Fig. 1-6/11) 3. Damaged battery charger (Fig. 1-7/10)	1. Reconnect the battery (Fig. 1-6/11) to the charger (Fig. 1-7/10) 2. Replace the battery (Fig. 1-6/11) or contact an authorized dealer 3. Replace the charger (Fig. 1-7/10) or contact an authorized dealer

TAB. 3



INFORMATION TO USERS

This product might contain substances which may be dangerous for the environment and for human health if not appropriately disposed. For this reason we provide with the following information in order to avoid the emission of these substances and in order to improve the usage of natural sources. Electrical and electronic device do not have to be disposed among common domestic waste but have to be intended for separate collection for their correct treatment. The crossed waste bin symbol placed on the product and on this page, recalls the necessity to adequately dispose the product at the end of its life. In this way it is possible to avoid that a no specific treatment of substances contained in these products, or an improper use of their spare parts might lead to dangerous consequences for environment and for human health. Moreover gives a contribution to the recovering, recycling and reusing of many of the materials contained in these products. For this aim producers and dealers of electric and electronic appliances organize suitable collecting and disposing systems of appliance themselves. At the end of product's life refer to your dealer to be informed on means of collecting. Moreover, at the moment of buying this product your dealer will inform you on the possibility of returning free of charge another device at the end of its life provided that it is equivalent kind and has carried out the same functions of the bought product or, if the dimensions do not overcome 25 cm, the AEE might be returned without purchase obligation of the equivalent product. A product's disposal different from how described above, will be liable to the penalties laid down by the legislation in force in the country the product is disposed. Moreover we recommend to adopt measures in favor of environment: recycling the internal and external packaging in which the product is assembled and adequately dispose used batteries (only if contained in the product). With your help it is possible to reduce the amount of natural sources involved in the implementation of electrical and electronic appliances, minimize the operations of landfills for the waste disposal and improve life standard avoiding that potentially dangerous substances are spread out in the environment.

GARANZIA

Tutti i nostri apparecchi  sono garantiti secondo le disposizioni di legge e le specifiche nazionali: fattura, bolla di consegna o scontrino fiscale. La garanzia riconosce esclusivamente i componenti la cui difettosità è da ricondurre a vizio di fabbricazione. Non rispondiamo per danni riconducibili ad un utilizzo improprio o errato, usura naturale, scorretta manutenzione dell'apparecchio, sovraccarico di lavoro, manomissione e mancata osservanza delle norme contenute nel libretto di istruzione. Motori bruciati per sovraccarico, cavi danneggiati, interruttori bloccati, componenti deteriorati o usurati per evidente utilizzo sono pertanto esclusi dalla garanzia. Si accettano reclami solo se l'apparecchio verrà a noi restituito non smontato e corredato di imballaggio originale, manuale di istruzione, garanzia completa di numero seriale e copia dello scontrino fiscale e/o fattura di acquisto. Qualsiasi intervento a mezzo personale non autorizzato da noi fa decadere tutti i diritti della garanzia. La garanzia decorre dalla data di acquisto.

SN (NUMERO SERIALE)

TIMBRO DEL RIVENDITORE

WARRANTY



All our items are guaranteed in accordance with the provisions of the law and national specifications: invoice, delivery note or receipt. This warranty covers only the components whose defect is due to a manufacturing defect. We are not liable for damage caused by improper use or wrong and improper maintenance, overworking, tampering and failure to follow the rules contained in the manual instruction. Burned motors due to overload, damaged cables, blocked switches, damaged components for obvious use are excluded from the guarantee. Complaints will be accepted only if the product will returned not disassembled, complete with original packaging, manual instruction, warranty completed of serial number and copy of the receipt and/or invoice. Any unauthorized work will void all warranty rights. The warranty starts from the date of purchase.

SN (SERIAL NUMBER)

SELLER STAMP



Modello di apparecchio/Prodotto:	FORBICE PER POTATURA CON BATTERIA A LITIO/Lithium Pruning Shears 54682 (GX-28-FP)
Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:	FRATELLI VITALE SRL Contrada Laureta 83036 Mirabella Eclano (AV)-Italy
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.	
Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'apparecchio che ne consenta la rintracciabilità; può comprendere un'immagine a colori di chiarezza sufficiente laddove necessario per l'identificazione dell'apparecchio):	
Numero di serie	
Nome e indirizzo della persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico.	FRATELLI VITALE SRL Contrada Laureta 83036 Mirabella Eclano (AV)-Italy
L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: • Direttiva 2006/42/CE relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE. • Direttiva 2014/30/Eu e 2011/65/EU	
Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data delle norme, o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità, compresa la data delle specifiche:	EN55014-1: 2017+A11: 2020; EN 55014-2: 2015 EN ISO 12100: 2010, EN 62841-1:2015/AC:2015 ISO/TR 14121-2:2012; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN IEC 63000:2018

Luogo e Data
Mirabella Eclano, il 04/10/2023

Firma con funzione
Responsabile acquisti
Maria Nunzia Vitale



Modello di apparecchio/Prodotto:	FORBICE PER POTATURA CON BATTERIA A LITIO/Lithium Pruning Shears 54683 (GX-32-FP)
Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:	FRATELLI VITALE SRL Contrada Laureta 83036 Mirabella Eclano (AV)-Italy
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.	
Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'apparecchio che ne consenta la rintracciabilità; può comprendere un'immagine a colori di chiarezza sufficiente laddove necessario per l'identificazione dell'apparecchio):	
Numero di serie	
Nome e indirizzo della persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico.	FRATELLI VITALE SRL Contrada Laureta 83036 Mirabella Eclano (AV)-Italy
L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: - Direttiva 2006/42/CE relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE. - Direttiva 2014/30/Eu e 2011/65/EU	
Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data delle norme, o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità, compresa la data delle specifiche:	EN55014-1: 2017+A11: 2020; EN 55014-2: 2015 EN ISO 12100: 2010, EN 62841-1:2015/AC:2015 ISO/TR 14121-2:2012; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN IEC 63000:2018

Luogo e Data

Mirabella Eclano, il 04/10/2023

Firma con funzione

Responsabile acquisti

Maria Nunzia Vitale



Modello di apparecchio/Prodotto:	FORBICE PER POTATURA CON BATTERIA A LITIO/Lithium Pruning Shears 54684 (GX-40-FP)
Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:	FRATELLI VITALE SRL Contrada Laureta 83036 Mirabella Eclano (AV)-Italy
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.	
Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'apparecchio che ne consenta la rintracciabilità; può comprendere un'immagine a colori di chiarezza sufficiente laddove necessario per l'identificazione dell'apparecchio):	
Numero di serie	
Nome e indirizzo della persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico.	FRATELLI VITALE SRL Contrada Laureta 83036 Mirabella Eclano (AV)-Italy
L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: • Direttiva 2006/42/CE relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE. • Direttiva 2014/30/Eu e 2011/65/EU	
Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data delle norme, o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità, compresa la data delle specifiche:	EN55014-1: 2017+A11: 2020; EN 55014-2: 2015 EN ISO 12100: 2010, EN 62841-1:2015/AC:2015 ISO/TR 14121-2:2012; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN IEC 63000:2018

Luogo e Data

Mirabella Eclano, il 04/10/2023

Firma con funzione
Responsabile acquisti
Maria Nunzia Vitale

